

TORONTO MEDIEVAL LATIN TEXTS

General Editor David Townsend, University of Toronto

Editorial Assistant Philippa M.W. Matheson

Editorial Board Alexander Andrée, University of Toronto

Greti Dinkova-Bruun, PIMS, Toronto

Janet Martin, Princeton University

R.J. Tarrant, Harvard University

M. Winterbottom, Corpus Christi College, Oxford

THE SERMONS OF WILLIAM OF NEWBURGH

Edited from
Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson C. 31,
London, Lambeth Palace Library, MS 73,
and London, British Library, MS Stowe 62

by

A.B. KRAEBEL



Published for the
CENTRE FOR MEDIEVAL STUDIES
by the
PONTIFICAL INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES
Toronto

Library and Archives Canada Cataloguing in Publication

William, of Newburgh, 1136-1201?

The sermons of William of Newburgh : edited from Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson C.31, London, Lambeth Palace Library, MS 73, and London, British Library, MS Stowe 62 / by A.B. Kraebel.

(Toronto medieval Latin texts, ISSN 0082-5050 ; 31)

Text in Latin with introd. and notes in English.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-88844-481-3

1. Catholic Church--Sermons. 2. Sermons, Latin.

I. Kraebel, A.B. (Andrew Brock), 1983-- II. Pontifical Institute of Mediaeval Studies III. Bodleian Library. Manuscript. Rawlinson C. 31 IV. Lambeth Palace Library. Manuscript. 73 V. British Library. Manuscript. Stowe 62 VI. Title. VII. Series: Toronto medieval Latin texts ; 31

BX1756.W535S47 2010 252'.02 C2009-903733-5

©2010 by

The Pontifical Institute of Mediaeval Studies

59 Queen's Park Crescent East

Toronto, Ontario, Canada M5S 2C4

Printed in Canada

PREFACE

The TORONTO MEDIEVAL LATIN TEXTS series is published for the Centre for Medieval Studies, University of Toronto, by the Pontifical Institute of Mediaeval Studies. The series provides affordable editions, generally based on a single carefully chosen manuscript, suitable for use in university-level courses in medieval Latin. In approving projects, the editorial board bears in mind the pedagogical utility of the texts proposed.

At the same time, the series also aims to further original research by publishing previously unedited texts from reliable single-manuscript versions of particular textual, historical, and codicological interest and importance, in recognition that the scribal makers of such versions were important participants in the ongoing development of the text. The manuscript is emended only to restore sense, not to reconstruct an original authorial version; the minimal textual apparatus omits variants irrelevant to the integrity of the selected manuscript. Manuscript orthography and syntax are carefully preserved.

The Editorial Board, beyond merely supervising, takes responsibility for reviewing all proposals, for examining all specimens of volume editors' work, and for final reading of all editions published. It decides on all matters of editorial policy.

As General Editor, I would like to express my gratitude to the Centre for Medieval Studies for sponsorship of the series; to the Press of the Pontifical Institute and its unfailingly cordial and astute staff, particularly Fred Unwalla; to A.G. Rigg, whose sustained and tireless work as General Editor of the series for its first thirty volumes set a daunting standard to emulate; to Anna Burko, whose care and precision as Editorial Assistant did so much to maintain the standards of the series for over thirty years; to Philippa Matheson, whose expert work as Editorial Assistant has eased my transition into the position of General Editor beginning with the present thirty-first volume of the series. Finally, I am deeply indebted to all members of the editorial board, past and present, for the generosity of their sustained involvement, without which the series could not exist.

D.T.

ACKNOWLEDGMENTS

My work on this edition began while I was a Research Fellow at the Beinecke Rare Book and Manuscript Library at Yale in 2007. I am happy to thank that institution and its director, Frank Turner, for the grant they provided to support this work. It is also a pleasure to acknowledge the particular members of the community of medievalists at Yale who provided me with invaluable guidance and support throughout the course of this project: Margot Fassler, Alastair Minnis, Roberta Frank, and James J. John, as well as many of my fellow graduate students, including Samantha Lily Katz, Colleen Farrell, Katie Bugyis, Simon Gatsby, T. Martin Verrot, Charlotte E.L. Kingston, and Michael Ellis. While they were in London, Jessica Brantley and Jane L. Carroll provided me with further information regarding the manuscripts that contain the texts of this edition. For permission to edit these texts from manuscripts in their possession, my thanks are owed to the British Library, the Bodleian Library, University of Oxford, and the Trustees of Lambeth Palace Library. David Townsend and the members of the editorial board who served as anonymous readers are owed many thanks: their criticism has greatly improved the quality of my work. Support of a different kind, though every bit as valuable, has been provided by my fiancée, Elise Dunphe, and, as has always been the case, by the rest of my family: my two brothers and my parents.

As a sign of my appreciation for the unflagging enthusiasm that they have always shown for anything I do, this book is dedicated to my mother, Janet, and my father, Richard.

A.B.K.

ABBREVIATIONS

| | |
|-----------------------|--|
| AASS | Acta Sanctorum |
| Bede, <i>Historia</i> | Bede, <i>Historia ecclesiastica gentis Anglorum</i> |
| CAO | Hesbert, <i>Corpus Antiphonarium Officii</i> |
| CCCM | Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis |
| CCSL | Corpus Christianorum, Series Latina |
| CSEL | Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum |
| <i>Explanatio</i> | see Gorman |
| Gorman | <i>William of Newburgh's Explanatio sacri epithalamii in matrem sponsi</i> , ed. J.C. Gorman |
| Hearne | <i>Guilielmi Neubrigensis Historia sive Chronica rerum anglicarum</i> , ed. Thomas Hearne |
| Howlett | William of Newburgh, <i>Historia rerum Anglicarum</i> , ed. R. Howlett |
| PL | Patrologia Latina |
| Stegmüller | Friedrich Stegmüller, <i>Repertorium Biblicum Medii Aevi</i> |

SIGLA

| | |
|---|--|
| R | Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson C. 31 |
| L | London, Lambeth Palace Library, MS 73 |
| S | London, British Library, MS Stowe 62 |

CONTENTS

| | |
|---|------|
| Preface | v |
| Acknowledgments | vii |
| Abbreviations and Sigla | viii |
| Introduction | 1 |
| Select Bibliography | 31 |
| Texts | |
| I. <i>Sermo de Trinitate</i> | 37 |
| II. <i>Omelia super Cum loqueretur Ihesus ad turbas</i> | 61 |
| III. <i>Sermo de Sancto Albano</i> | 87 |
| Index of Scriptural References | 111 |

